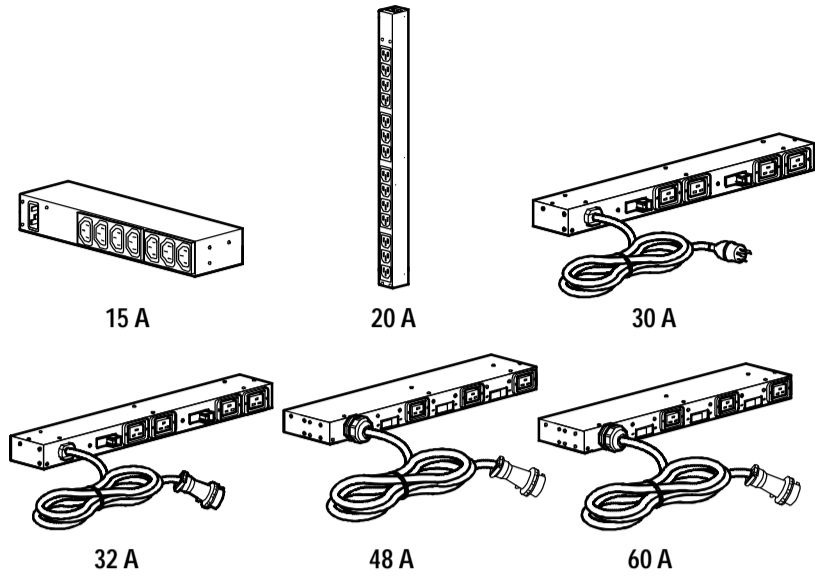




# Basic Rack Power Distribution Unit (PDU)

## Safety and Declaration of Conformity



### General Information

#### Overview

This Safety Guide contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the Dell equipment. It is intended for Dell customers who set up, install, relocate, or maintain Dell equipment. Changes and modifications to this unit not expressly approved by Dell could void the warranty.

**Save these instructions.** This manual contains important instructions that must be followed during the installation of the Dell Rack PDU.

#### Safety symbols that may be used in this manual.

**Electrical Hazard:** Indicates an electrical hazard which, if not avoided, could result in injury or death.



**Danger:** Indicates a hazard which, if not avoided, could result in severe personal injury or substantial damage to product or other property.



**Warning:** Indicates a hazard which, if not avoided, could result in personal injury or damage to product or other property.



**Caution:** Indicates a potential hazard which, if not avoided, could result in personal injury or damage to product or other property.



**Note:** Indicates important information.

#### Cross-reference symbol used in this manual.



See another section of this document or another document for more information on this subject.

### Safety



#### Electrical Hazard

This equipment contains potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble the unit. Repairs are to be performed only by qualified service personnel.

Only connect this equipment to a single-outlet dedicated circuit.

The plug serves as the disconnect for the equipment. Install the plug near the equipment where it is readily accessible.

The equipment should only be used with one of the supplied power cords. Select the proper cord for your region.

Do not operate your equipment with any covers removed.

The internal components can become extremely hot during operation. Allow sufficient time to cool before handling.

Do not use damaged equipment, including exposed, frayed, or damaged power cords.

When connecting or disconnecting power to hot-pluggable power supplies:

- Install the power supply before connecting the power cable to the power supply.
  - Unplug the power cable before removing the power supply.
  - Disconnect all sources of power from the system by unplugging all power cables from the power supplies.
- Do not use the equipment where it can get wet. Protect equipment from liquid intrusion. If your equipment gets wet, disconnect power to the equipment and to any attached devices. If the PDU is connected to an electrical outlet, turn off the AC power at the circuit breaker before attempting to remove the power cables from the electrical outlet. Disconnect any attached devices.

**Note:** Follow all local and national codes when installing this system.



#### Electrical Safety

Do not work alone under hazardous conditions.

High current through conductive materials could cause severe burns.

Check that every power cord, plug, and socket is in good condition.

Use qualified personnel to install permanently wired equipment.

When grounding cannot be verified, disconnect the equipment from the utility power outlet before installing it or connecting it to other equipment. Reconnect the power cord only after all connections are made.

Do not handle any metallic connector before the power has been disconnected.

Connect the equipment to a three-wire utility outlet (two poles plus ground) for single phase power and for equipment to a five-wire utility outlet (four-poles plus ground). The receptacle must be connected to appropriate branch circuit/main protection (e.g., a fuse or circuit breaker). Connection to any other type of receptacle may result in risk of electrical shock.

**Caution:** Observe the following instructions to help prevent damage to hardware:

If your hardware has a voltage selection switch on the power supply, be sure to set it for the voltage that most closely matches the AC power available at your location.

Operate the equipment only from the type of external power source indicated on the electrical ratings label.

Ensure that nothing rests on your equipment's cables.

Use only approved power cables rated for the equipment. The voltage and current rating of the cable should be greater than the ratings marked on the equipment.

Plug the equipment power cables into properly grounded outlets. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable.

Observe extension cable and power strip ratings. Ensure that the total ampere rating of all equipment plugged into the extension cable or power strip does not exceed 80 percent of the ampere ratings limit for the extension cable or power strip.

To help protect the equipment from fluctuations in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).

Reliable earthing of the unit should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct connections to the branch circuit. High leakage-current earth connection is essential before connecting supply.



#### Hardwiring Safety

Writing by a qualified electrician is required.

Check national and local codes before wiring.

Strain relief is required for all hardwiring.

Select wire size and connectors according to national and local codes.

A readily accessible disconnect device shall be incorporated in the building installation wiring.



#### Rack-mounted Systems

Your rack kit has been approved only for the enclosure provided. It is your responsibility to ensure that installation of the equipment into any other rack complies with all applicable standards. Dell disclaims all liability and warranties with respect to combinations of equipment with any other rack.

Before installing your equipment in a rack, install all front and side rack stabilizers. Failure to install stabilizers can allow the rack to tip over.

Always load from the bottom up, and load the heaviest items first.

Do not overload the AC power supply branch circuit that provides power to the rack.

Do not stand or step on any components in the rack.

Mounting of the equipment in the rack or enclosure should be such that a hazardous condition is not achieved due to uneven mechanical load.

Use only the supplied screws or bolts when attaching the mounting hardware.

Installation of the equipment in the rack or enclosure should be such that the amount of airflow required for safe operation of the equipment is not compromised.

### Recycling Information

Dell recommends that customers dispose of their used computer hardware, monitors, printers, and other peripherals in an environmentally sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and materials.

For specific information on the Dell worldwide recycling programs, see [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

#### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

In the European Union, this label indicates that this product should not be discarded with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product responsibly in your country, visit [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

**Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals (REACH)**  
REACH is the European Union (EU) chemical substances regulatory framework. Information on substances of high concern contained in Dell products in a concentration above 0.1% weight by weight (w/w) can be found at [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

### Regulatory Agency Approvals

For additional regulatory information, see the Regulatory Compliance Homepage on [www.dell.com](http://www.dell.com) at the following location: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



### Všeobecné informace

#### Základní informace

Tato Bezpečnostní příručka obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat během instalace a údržby zařízení společnosti Dell. Je určena zákazníkům společnosti Dell, kteří nastavují, instalují, přemísťují či provádějí údržbu zařízení Dell. **Změny či úpravy této jednotky, která výslovně neschválí společnost Dell, mohou vést ke zrušení záruky.**

**Tuto příručku uschovávejte.** Tento manuál obsahuje důležité pokyny, které musí být respektovány během instalace stojanu Dell pro jednotku distribuce energie.

#### Bezpečnostní symboly, použité v tomto manuálu.



**Elektrické riziko:** Označuje elektrické riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit poranění nebo smrt.



**Nebezpečí:** Označuje elektrické riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit vážná poranění nebo smrt osob, nebo značné škody na výrobku či jiném majetku.



**Varování:** Označuje riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit poranění nebo smrt osob, nebo škody na výrobku či jiném majetku.



**Upozornění:** Označuje potenciální riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit poranění osob nebo škody na výrobku či jiném majetku.



**Poznámka:** Označuje důležitou informaci.

#### Symbol křížového odkazu, používaný v tomto manuálu.



Pro další informace o tomto předmětu viz jinou část tohoto dokumentu nebo jiný dokument.

### Bezpečnost

#### Elektrické riziko



**Toto zařízení obsahuje potenciálně nebezpečná napětí. Nepokoušejte se o demontáž této jednotky. Opravy musí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.**

Toto zařízení pouze připojte do určeného obvodu s jednoduchou zásuvkou.

Zástrčka slouží pro odpojení zařízení. Zástrčku instalujte v blízkosti zařízení, kde je pohotově dostupná.

Zařízení by se mělo používat pouze s některou z dodaných síťových šňůr. Vyberte správnou šňůru pro daný region.

Zařízení neprovozuje, pokud by byl odstraněn jakýkoli kryt.

Vnitřní komponenty mohou se mohou v průběhu provozu extrémně zahřát. Před manipulací nechte zařízení dostatečně dlouho ochladit.

Nepoužívejte poškozené zařízení, včetně obnažených, oděných nebo poškozených sítíových šňůr.

Jestliže budete připojovat nebo odpojovat přívod energie k napájecím zdrojům, vyměnitelným za provozu (hot-pluggable):

- Napájecí zdroj nainstalujte před připojením síťového kabelu k napájecímu zdroji.
- Před vyjmutím napájecího zdroje odpojte síťový kabel.
- Odpojte všechny zdroje energie od systému odpojením všech síťových kabelů od napájecích zdrojů.

Zařízení nepoužívejte v místech, kde by mohlo dojít k jeho zamokření či zavlhnutí. Zařízení chráňte proti vniknutí kapalín.

Jestliže dojde k zamokření zařízení, odpojte přívod energie k zařízení a ke všem připojeným přístrojům. Je-li jednotka distribuce energie (PDU) připojena k elektrické zásuvce, vypněte střídavý napájecí zdroj v jističi obvodu ještě před vytáhnutím síťových kabelů z elektrické zásuvky. Odpojte všechny připojené přístroje.

**Poznámka:** Při instalaci tohoto systému respektujte všechny místní a národní předpisy.



#### Bezpečnostní pokyny při práci na elektrických zařízeních

Neppracujte sami v nebezpečných podmínkách.

Silný proud ve vodivých materiálech může způsobit vážné popáleniny.

Zkontrolujte, zda jsou všechny přívodní šňůry, zástrčky a zásuvky v dobrém stavu.

K instalaci pevně připojeného zařízení použijte kvalifikovaný personál.

Nelze-li ověřit uzemnění, odpojte zařízení ze zásuvky síťového rozvodu a teprve poté je instalujte či připojte k jiným zařízením. Napájecí kabel zapojte až po skončení všech připojovacích prací.

Před odpojením zdroje se nedotýkejte žádných kovových konektorů.

Zařízení zapojte do síťové zásuvky se třemi vodiči (dva póly plus zem) pro jednofázový zdroj, nebo do síťové zásuvky s pěti vodiči (čtyři póly plus zem) pro zařízení s třífázovým zdrojem. Zásuvka musí mít náležitou ochranu místního obvodu / hlavního rozvodu (např. pojistku nebo elektrický jistič). Připojení do jakéhokoliv jiného typu zásuvky může vyvolat riziko úrazu elektrickým proudem.

**Upozornění:** Dbejte následujících pokynů, předejdete tak poškození zařízení:

Má-li vaše zařízení na napájecím zdroji přepínač volby napětí, zajistěte, aby byl nastaven na napětí, které nejvíc odpovídá zdroji střídavého napětí, dostupnému ve vaší lokalitě.

Zařízení provozujte jen s takovým typem externího zdroje energie, který je uveden na štítku elektrického výkonu.

Ujistěte se, že na kabelech zařízení nic neleží.

Používejte jen schválené, pro zařízení předepsané síťové kabely. Hodnoty napětí a proudu, uvedené na kabelu, musí být větší než hodnoty uvedené na zařízení.

Síťové napájecí kabely zařízení zasuňte jen do řádně uzemněných zásuvek. Nepoužívejte přechodové zásuvky ani z kabelu neodstahujte kontakt zemnění.

Dejte pozor na hodnoty prodlužovacího kabelu a vícenásobné zásuvky. Ujistěte se, že celkový proud všech zařízení, zapojených na prodlužovací kabel nebo vícenásobnou zásuvku, nepřekračuje 80% mezní proudové hodnoty prodlužovacího kabelu nebo vícenásobné zásuvky.

Na ochranu zařízení proti fluktuacím v elektrickém napájení použijte ochranu proti přepětí, stabilizátor nebo nepřetržitelné napájecí zdroje (UPS).

Musti být udržováno spolehlivé uzemnění jednotky. Zvláštní pozornost je nutno věnovat jiným přívodům napájení, než jsou přímá připojení ke koncovým obvodům. Před připojením napájení je nezbytné, aby existovala uzemnění pro vysoký svodový proud.

#### Bezpečnost zapojení pevných obvodů

Zapojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Před zapojením zkontrolujte soulad se státními a místními předpisy.

Všecké pevně zapojené kabely musí být odlehčené.

Velikost vodičů a konektorů vyberte podle státních a místních předpisů.

V elektrické instalaci budovy by mělo být začleněno pohotově dostupné rozpojovací zařízení.



#### Systémy montované ve stojanech

Vše sada stojanů byla schválena jen pro poskytnutý kryt (uzavřený prostor). Je ve vaší odpovědnosti, abyste zabezpečili, že instalace zařízení do jakéhokoliv jiného stojanu bude odpovídat všem platným standardům. Společnost Dell odmítá jakékoli ručení a záruky za kombinace zařízení s jakýmkoli jiným stojanem.

Před instalací zařízení do stojanu nainstalujte všechny přední a boční stabilizátory. Odpočetím instalace stabilizátorů může způsobit přetrvání stojanu.

Vždy osazujte odpadu nahoru a jako první osadte nejtěžší položky.

Nepřetěžujte koncový obvod střídavého napájecího zdroje, který dodává energii do stojanu.

Nestáňte na žádné komponentě ve stojanu, ani na ni nešlepte.

Montáž zařízení do stojanu nebo krytu se musí provést tak, aby nenastaly nebezpečné podmínky v důsledku nerovnoměrného mechanického zatížení.

Pro připevnění montážních součástí použijte pouze dodané šrouby nebo šroubky.

Instalaci zařízení do stojanu nebo krytu je nutno provést tak, aby nedošlo k nepřiznivému ovlivnění průtoků vzduchu, nutného pro bezpečnou činnost zařízení.

### Informace k recyklaci

Společnost Dell doporučuje, aby zákazníci zlikvidovali použité počítačové hardware, monitory, tiskárny a ostatní periferní zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí. Možné metody zahrnují opětovné použití součástí nebo celých výrobků a recyklaci výrobků, komponent a materiálů.

**Specifické informace ohledně celosvětových recyklačních programů společnosti Dell najdete na [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).**

#### Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)

V Evropské unii tato vlnitá znamena, že se tento výrobek nesmí dávat do domovního odpadu. Musí být odevzdán v příslušném zařízení, které zajistí jeho regeneraci a recyklaci. Pro informace o tom, jak se ve vaší zemi tento výrobek zodpovědně recykluje, navštivte: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

**Systém registrace, vyhodnocování a autorizace chemikálií (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, REACH)**  
REACH je rámec regulačních opatření Evropské unie (EU) pro chemické látky. Informace o dotyčných látkách, obsažených ve výrobcích společnosti Dell v koncentracích vyšších než 0.1% hmota. (w/w) lze najít na [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

#### Schválení pořádkovým úřadem

Další zákony a předpisy viz domovská stránka Plněná zákonná a předpisů (Regulatory Compliance) na adrese [www.dell.com](http://www.dell.com) na následujícím místě: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



### —般資訊

#### 概要

本安全指南含有戴爾 (Dell) 設備安裝與維修過程中必須遵守的重要說明。本文件是針對設置、安裝、移位或維修戴爾設備的戴爾客戶所提供的。**未經戴爾明確許可而擅自變更或改裝本裝置可能會使保固失效。**

**保留這些說明** 本手冊含有戴爾機架式 PDU 安裝過程中必須遵守的重要說明。

#### 可能出現在此手冊中的安全符號



**電力危險：**表示有觸電的危險，若不注意避免則可能會導致人身傷者甚至死亡。



**危險：**表示若不注意避免則可能導致嚴重人身傷害或者產品或其他財產受到嚴重損害的危險。



**警告：**表示若不注意避免則可能導致人身傷害或者產品或其他財產受到損害的危險。



**注意：**表示若不注意避免則可能導致人身傷害或者產品或其他財產受到損害的潛在危險。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



**注意：**表示重要資訊。



### 電氣安全

請勿獨自在危險的狀況下進行操作。

通過導體材質的電流相當高，會導致嚴重的燒壞。

檢查各電源線、插頭及插座是否完好。



委由合格人員負責安裝帶進行永久佈線的設備。

當無法驗證接地是否運作正常時，請先切斷市電電源插座與設備之間的電源，之後再安裝此設備或將其連接至其他設備。唯有在完成所有連接動作之後才可再次接上電源線。

請勿在切斷電源之前觸摸任何金屬接頭。

請將設備連接至單相三線式市電插座 (雙極加上接地)，或將其二相式電源的設備連接至五線式市電插座 (四極加上接地)。插座必須連接至正確的分支電路 / 主電源保護裝置 (如保險絲或斷路器)。連接至任何其他類型的插座都可能產生觸電的危險。

**注意：**請遵照以下



## 常规信息

### 概述

本《安全指南》包含安装和维护戴尔设备期间必须严格遵守的重要说明。本指南的目标读者是负责戴尔设备设置、安装、移位或维护的戴尔客户。未经戴尔的明示许可擅自改动和改造本设备均不能获得保修。

请妥善保管这些说明。£本手册包含安装戴尔机架配电单元期间必须严格遵守的重要说明。

本手册中可能用到的安全符号“ £”

 ⚡  电气危险：表示存在电气危险，如果不加以避免则可能导致伤亡。

 ⚠  危险：表示存在危险，如果不加以避免则可能导致严重人身伤害或对产品和其它财物造成重大损坏。

 ⚠  警告：表示存在危险，如果不加以避免则可能导致人身伤害或对产品和其它财物造成损坏。

 ⚠  小心：表示存在潜在危险，如果不加以避免则可能导致人身伤害或对产品和其它财物造成损坏。

 !  注意：表示重要信息。

本手册中使用的交叉引用符号“ £”

 📖 有关该主题的更多信息，可参见本文档其它章节或其它文档。

## 安全

### 电气危险

本设备可能带有危险电压。切勿擅自拆卸设备。设备只允许由取得相关资质的维修人员进行维修。

只允许将该设备连接到单输出口专用电源。

设备插头应当断开。在设备附近易于接近的地方安装插头。

设备只允许使用所提供的电源线。请选择适合您在所在地区使用的电源线。

请勿在盖板拆下的情况下操作设备。

内部组件在工作期间可能异常灼热。在处理前请留出足够的时间进行冷却。

请勿使用损坏的设备，包括裸露、磨损或损坏的电源线。

将电源线连接到热插拔电源或将其从热插拔电源断开时：

- 在将电源线连接到电源之前请先安装好电源。
- 在拆卸电源之前请先拔掉电源线。
- 将所有电源线从电源中拔出，以此断开系统的所有电源。
- 请勿在潮湿的环境中使用设备。保护设备不受液体侵蚀。如果您的设备不慎被浸湿，请断开设备电源及所有附带设备的电源。如果 PDU 连接到电源插座，在试图从电源插座上拔下电源线之前请首先关闭断路器的交流电源。断开所有连接的设备。

注意：在安装该系统时，请遵守所有的地方和国家规程。

 ⚡  电气安全

请勿独自在危险条件下作业。

高电流通过导电材料会引起严重烧伤。

请检查每根电源线，每个插头及插座是否处于良好的工作状态。

请雇用取得相关资格的人员来安装具有永久接线的设备。

当无法证实接地状态时，在安装设备或将设备连接到其它设备之前，应首先将设备与市电电源插座断开。只有全部连接完成后才允许重新连接电源线。

在电源完全断开前，请勿触摸任何金属连接器。

将使用单相电源的设备连接到三线制通用插座（两个电极加接地极），或将使用三相电源的设备连接到五线制通用插座（四个电极加接地极）。插座必须连接到合适的分支线路/主保护装置（例如保险丝或断路器）。连接到任何其它类型的插座可能导致电击的风险。

小心：请遵守以下说明，以防止损坏硬件：

如果您的硬件具有可用于选择电源的电压选择开关，请务必将电压设定为与您当地的交流电源相匹配的值。

只允许使用电气额定值标签上所规定的外部电源类型来操作设备。

务必确保设备电缆不受外界物体挤压。

只允许使用设备专用的防触电电源线。电缆的额定电压和电流值应该超过设备上标示的额定值。

将设备电源线插入正确的接地插座。请勿使用转接插头，也不要拆除电缆上的接地引脚。

请遵守延长电缆和电源板的额定值。务必确保插入延长电缆或电源板的所有设备的额定电流总值不超过延长电缆或电源板额定电流限值的 80%。

为防止设备电源波动，请使用浪涌抑制器、线路调节器或不间断电源（UPS）。

设备必须保持可靠接地。如果没有与分支线路直接相连，要特别注意电源线线路连接状态。在连接电源之前，采用高标准的漏电流接地连接保护很重要。

### 硬连线安全

必须由取得相关资质的电气人员实施布线。

在布线之前，请参照国家和地方规程。

所有硬连线都必须使用应变电缆。

根据国家和地方规程选择电线尺寸和连接器。

楼宇安装布线中应该内置一个随时可用的断开装置。

### 机架式安装系统

您的机架套件仅供附带的机柜使用。如果要将该设备安装到其它机架上，您有责任确保安装过程符合所有适用的标准。对于设备使用其它机架的情况，戴尔不承担任何责任和保修义务。

在将设备安装到机架之前，请首先安装前方和侧面的所有机架稳定装置。不安装机架稳定装置会导致机架翻倒。

务必始终自下而上装载设备，首先装载最重的设备。

为机架供电的交流电源分支线路不得出现过载现象。

请勿踩踏机架中的任何组件。

将设备安装到机架或机柜时请小心避免出现由于机械负载不平衡而导致的危险情况。

在安装硬件时，只允许使用自带的螺钉或螺栓。

将设备安装到机架或机柜时，应确保设备安全操作所需的气流量不受影响。

### 回收信息

戴尔建议用户以环保的方式来处理废弃旧的计算机硬件、监视器、打印机以及其它外围设备。可行的处理方式包括再利用个别部件或整个产品以及回收产品、部件和材料。

要了解戴尔全球回收计划的具体信息，请登录 [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth)。

### 报废电子电气设备 (WEEE) 指令

在欧盟指令中，此标签表示该产品不能作为生活垃圾丢弃。应该将产品收集到合适的工厂，以便进行回收再利用。要了解在您的国家如何回收此产品的信息，请登录：[www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)。

**化学品注册、评估、许可和限制法规 (REACH)**
REACH 是欧盟 (EU) 针对化学物质设立的规章制度。可以登录 [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets) 查看戴尔产品中浓度超过 0.1%（重量百分比 w/w）的高度关注物质的信息。

### 管理机构认证

有关其它管制信息，请参阅 [www.dell.com](http://www.dell.com) 上位于 [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance) 中的“管制标准”主页。



## Splošne informacije

### Predstavitvo

Ta varnostni priročnik vsebuje navodila, ki jih morate upoštevati med montažo in vzdrževanjem opreme Dell. Namenjen je Dellovim kupcem, ki nameščajo, monitorajo, premikajo ali vzdržujejo opremo Dell. **Spremembe in prilagoditve tem notam, ki niso izrecno določene s strani Dells, lahko izničijo garancijo.**

**Shranite ta navodila.** Ta priročnik vsebuje pomembna navodila, ki jih morate upoštevati med nameščanjem PDU konzole Dell.

**Varnostni simboli, ki so moro uporabljeni.**

 ⚡  **Električna nevarnost:** Prikazuje nevarnost visoke električne napetosti, ki v primeru da se ji ne izognete lahko povzroči poškodbe ali smrt.

 ⚠  **Nevarnost:** Prikazuje nevarnost, ki v primeru, da se ji ne izognete lahko povzroči različne telesne ali materialne poškodbe izdelka ter drugih predmetov.

 ⚠  **Opozorilo:** Prikazuje nevarnost, ki v primeru, da se ji ne izognete lahko povzroči telesne ali materialne poškodbe izdelka ter drugih predmetov.

 ⚠  **Svarilo:** Prikazuje potencialno nevarnost, ki v primeru, da se ji ne izognete lahko povzroči telesne ali materialne poškodbe izdelka ter drugih predmetov.



**Opomba:** Prikazuje pomembno informacijo.



Za več podrobnosti o tej zadevi si ogledte drug razdelek ali dokument.



## Varnost

### Električna nevarnost

**Ta oprema vsebuje potencialno nevarne napetosti. Ne poskušajte razstavljati enote. Popravila lahko opravlja samo kvalificirano servisno osebje.**

To opremo lahko priklpite le v enojno vtičnico izbranega krogotoka.

Vtičak služi kot element za popolni odklop opreme. Namestite ga poleg opreme, na enostavno dostopno mesto.

Opremo lahko priklpite le z enim od priloženih električnih kablov. Slednjega izberite glede na električne standarde vaše regije.

Če so pokrovi opreme odstranjeni, slednje ne uporabljajte.

Notranji deli med delovanjem lahko postanejo izjemno vroči. Pred prijemanjem počakajte, da se ustrezno ohladijo.

Poškodovane opreme in iztrošenih, obrabljenih ali poškodovanih električnih kablov ne uporabljajte.

Priklp ali odklop dobave električne energije:

- Kabel za napajanje najprej priklpite v napravo, šele nato v omrežje.
- Pred prekinitvijo električnega napajanja najprej odklopite električni kabel napajanja opreme.
- Odklopite vse vire napajanja tako, da odstranite vse napajalne kable.

Če se oprema zmoli, je ne uporabljajte. Opremo zaščitite pred tekočinami. Če se vaša oprema zmoli, odklopite napajanje z vseh prikljopenih naprav. Če je PDU priključena v električno vtičnico, pred odstranjevanjem kabla prekinite napajanje s stikalom. Odklopite vse priključene naprave.

**Opomba:** Pri nameščanju opreme sledite lokalnim in nacionalnim predpisom.



**! Pozor:** Dodržujte naslednje instrukcije aby ste zabránili poškození hardwaru.

Ak je váš hardware vybavený prepínačem volby napájení, zabezpečte aby bol tento nastavený na napätie pokiaľ je možné najbližšie k napájaniu AC, ktoré máte k dispozícii.

Zariadenie prevádzkuje len s typom externého zdroja napájania vyznačeným na štítku elektrických charakteristických hodnôt.

Zabezpečte aby sa na kábloh vášho zariadenia nenachádzali žiadne predmety.

Používajte len schválené silové káble dimenzované pre zariadenie. Napätie a prírodné hodnoty káblov musia byť i výšie ako si hodnoty vyznačené na zariadení.

Zasuňte silové káble zariadenia do správne uzemnených vývodov. Nepoužívajte adaptérové zástřečky alebo odstráňte uzemňovaci vývod z kábla.

Držujte predpísané hodnoty pre predlžovaci sníru a silový privod. Zabezpečte aby celková hodnota prúdu v ampéroch pre všetky zariadenia pripojené na predlžovaci sníru alebo silový privod neprekročila 80% nominálnej hodnoty ampérov stanovenej pre predlžovaci sníru alebo silový privod.

Pre ochranu zariadenia pred výskvými elektrických napájania použite počiatočné vlv, upravovacie zariadenie siete, alebo prerušovateľné napájanie (UPS).

Musí byť zabezpečené späťvážňé uzemnenie jednotky. Špeciálnu pozornosť treba venovať pripojeniam napájania, ktoré nie sú priamo pripájané k okruhu vety. Uzemňovacie spojenie pre vysoký zdvodyvý prúd musí byť realizované pred pripojením napájania.

**Bezpečnosť zapojenia**
Požaduje sa aby zapojenie vykonali kvalifikovaný elektrikár.

Pred zapojením skontrolujte štátne a miestne predpisy.

Zachytenie mechanického namáhania sa vyžaduje pre všetky pevne zapojené vodiče.

Výber veľkosti vodičov a konektorov vykonajte podľa štátnych a miestnych predpisov.

Do elektrickej inštalácie budovy musí byť zabudovaný dobre prístupné odpojovacie zariadenie.



#### Informácie o recyklácii.

Spoločnosť Dell odpoíča zákazníkom likvidáciu použitého počítačového hardwaru, monitorov a ostatných periférnych zariadení spôsobom zodpovedajúcim ochrane životného prostredia. Možné spôsoby zahŕňajú znovupoužitie dielov, alebo celých výrobkov a recykláciu výrobkov, komponentov a materiálov.

Konkrétne informácie o celosvetových recyklačných programoch firmy Dell nájdete na [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

#### Smerica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)

V Európskej únii táto nálepka oznamuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať vyhodnením do domového odpadu. Músi sa odovzdať do príslušného zariadenia schopného vykonať oprava alebo recykláciu. Informácie o tom, ako recyklovať tento výrobok zodpovedajúco vo vašej krajine, nájdete na [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

**Registrácia, vyhodnocovanie, autorizácia chemikálií (REACH)**
REACH je regulácia činnosť Európskej únie (EU) pre chemické látky. Informácie o látkach s vysokou dôležitosťou, o obsahujúcich vo výrobkoch Dell v koncentracii nad 0,1% vo váhovom vyjadrení (w/v) nájdete na [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

#### Schválenia regulačným úradom

Ďalšie informácie o zákonomých predpisoch nájdete na domovej stránke Zhody so zákonnými predpismi na [www.dell.com](http://www.dell.com) v nasledovnej lokalite: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).







## Informações gerais

### Visão geral

Este Guia de Segurança contém instruções importantes que devem ser seguidas durante a instalação e manutenção de equipamentos da Dell. Ele é destinado a clientes da Dell que configuram, instalam, fazem a manutenção ou mudam os equipamentos Dell de lugar. **A alterações e modificações nesta unidade que não sejam expressamente aprovadas pela Dell podem anular a garantia.**

**Guarde estas instruções**Este manual contém instruções importantes que devem ser seguidas durante a instalação da PDU (Power Distribution Unit, unidade de distribuição de energia) com rack da Dell.

**Símbolos de segurança que podem ser usados neste manual.**

**Risco elétrico:** Indica um risco elétrico que, se não for evitado, poderá resultar em lesões ou morte.

**Perigo:** Indica um risco que, se não for evitado, poderá resultar em lesões pessoais graves ou em danos consideráveis ao produto ou a outras propriedades.

**Aviso:** Indica um risco que, se não for evitado, poderá resultar em lesões pessoais ou em danos ao produto ou a outras propriedades.

**Cuidado:** Indica um risco potencial que, se não for evitado, poderá resultar em lesões pessoais ou em danos ao produto ou a outras propriedades.

**Observação:** Indica informações importantes.



**Símbolo de referência cruzada utilizado neste manual.**

Consulte outra seção deste documento ou outro documento para obter mais informações sobre este assunto.

## Segurança

### Risco elétrico

**Este equipamento contém tensões potencialmente perigosas. Não tente desmontar a unidade. Os reparos devem ser feitos somente por pessoal qualificado da assistência técnica.**

Conecte este equipamento somente a um circuito dedicado com tomada única.

O plugue serve para desconectar o equipamento. Instale o plugue perto do equipamento em um local de acesso fácil.

O equipamento deve ser usado somente com um dos cabos de energia fornecidos. Selecione o cabo correto para sua região. Não opere o equipamento com quaisquer tampas removidas.

Os componentes internos podem ficar extremamente quentes durante a operação. Deixe resfriar durante um tempo suficiente antes de manusear.

Não use equipamentos danificados, incluindo cabos de energia expostos, desgastados ou danificados.

Ao conectar ou desconectar a energia a fontes de alimentação que podem ser conectadas com o equipamento ligado (hot-plug):

- Instale a fonte de alimentação antes de conectar o cabo de energia à fonte de alimentação.
- Desconecte o cabo de energia antes de remover a fonte de alimentação.
- Desconecte todas as fontes de energia do sistema desconectando todos os cabos de energia das fontes de alimentação.

Não use o equipamento onde ele possa molhar. Proteja o equipamento contra entrada de líquido. Se o seu equipamento ficar molhado, desconecte a energia do equipamento e de todos os dispositivos conectados. Se a PDU estiver conectada a uma tomada elétrica, desligue a energia CA no disjuntor antes de tentar remover os cabos de energia da tomada elétrica. Desconecte todos os dispositivos conectados.

**Observação:** Ao instalar este sistema, siga todas as normas e códigos nacionais e locais.



### Informações sobre reciclagem

A Dell recomenda que os clientes descartem o hardware, monitores, impressoras e outros dispositivos periféricos do computador de forma ambientalmente correta. Os métodos indicados incluem a reutilização de partes dos produtos ou dos produtos como um todo e a reciclagem dos produtos, componentes e materiais.

Para obter informações específicas sobre os programas de reciclagem da Dell em todo o mundo, consulte **www.dell.com/earth**.

### Diretiva sobre equipamentos elétricos e eletrônicos descartados

Na União Europeia, esta etiqueta indica que este produto não deve ser descartado junto com os resíduos residenciais. Deve ser depositado em uma instalação adequada para permitir sua recuperação e reciclagem. Para obter informações sobre como reciclar este produto de forma responsável no seu país, visite **www.euro.dell.com/recycling**.

**REACH (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, registro, avaliação, autorização de produtos químicos)**

O REACH é a estrutura regulatória para substâncias químicas da União Europeia (UE). É possível encontrar informações sobre as substâncias de elevada preocupação contidas nos produtos Dell em uma concentração acima de 0,1% peso por peso (ppp) em **www.dell.com/environmental\_datasheets**.

### Aprovações das agências reguladoras

Para obter informações adicionais sobre normas, consulte a página inicial Regulatory Compliance [Cumprimento das normas] em **www.dell.com** no seguinte local: **www.dell.com/regulatory\_compliance**.



## 일반 정보

### 개요

본 안전 설명서에는 Dell 장비를 설치 및 유지보수하는 동안 지켜야 할 중요 지침이 포함되어 있습니다. 본 자료는 Dell 장비를 설정, 설치, 이동 또는 유지관리하기 위한 목적으로 Dell 고객에게 제공됩니다. **Dell 이 명시적으로 승인하지 않은 상태에서 본 제품을 변경하거나 수정할 경우 제품 보증이 무효화됩니다.**

본 설명서를 잘 보관하십시오. 본 설명서에는 Dell 랙 PDU 의 설치 과정에서 지켜야 하는 중요한 지침이 수록되어 있습니다.

본 설명서에 사용된 안전 기호

**감전 위험:** 예방 조치를 취하지 않으면 부상 또는 사망으로 이어질 수 있는 감전 위험을 나타냅니다.

**위험:** 예방 조치를 취하지 않으면 심각한 부상 또는 제품 및 기타 시설에 커다란 손상을 발생시킬 수 있는 위험을 나타냅니다.

**경고:** 예방 조치를 취하지 않으면 부상 또는 제품 및 기타 시설에 손상을 발생시킬 수 있는 위험을 나타냅니다.

**주의:** 예방 조치를 취하지 않으면 부상 또는 제품 및 기타 시설에 손상을 발생시킬 수 있는 잠재적인 위험을 나타냅니다.

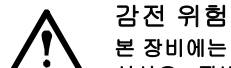
**참고:** 중요한 정보를 나타냅니다.

본 설명서에 사용된 전후 참조 기호.

자세한 정보를 확인하려면 본 설명서의 다른 부분이나 다른 설명서를 참조하십시오.



## 안전



### 감전 위험

본 장비에는 잠재적으로 위험한 전압이 사용됩니다. 따라서 본 장비를 분해하지 마십시오. 장비의 수리는 숙련된 자격을 갖춘 서비스 기술자에게 의뢰해야 합니다.

반드시 콘센트가 하나인 전용 회로에 본 장비를 연결하십시오.

플러그는 장비를 분리하는 역할을 합니다. 장비 주변의 쉽게 접근할 수 있는 곳에 플러그를 설치하십시오.

본 장비에는 제공된 전원 코드 중 하나만 사용해야 합니다. 해당 지역에 따라 적합한 전원 코드를 선택하십시오.

커버가 분리된 상태에서는 장비를 작동하지 마십시오.

작동 중에는 내부 부품이 매우 뜨거워질 수 있습니다. 장비를 만지기 전에 충분히 식하십시오.

전원 코드가 벗겨지거나 닳았거나 손상된 상태 등 손상된 장비는 사용하지 마십시오.

핫 플러그러(hot-pluggable) 전원 공급장치에 전원을 연결하거나 분리하는 경우:

? 전원 케이블을 전원 공급장치에 연결하기 전에 전원 공급장치를 설치하십시오.

? 전원 공급장치를 분리하기 전에 먼저 전원 케이블을 분리하십시오.

? 전원 공급장치에서 모든 전원 케이블을 분리하여 시스템에서 모든 전원을 분리하십시오.

장비가 젖을 수 있는 장소에서는 장비를 사용하지 마십시오. 장비에 액체가 유입되지 않도록 하십시오. 장비가 젖은 경우엔 부착된 모든 장치와 장비의 전원을 분리하십시오. PDU 가 전기 콘센트에 연결된 경우에는 회로 차단기에서 AC 전원을 끈 다음 전기 콘센트에서 전원 케이블을 분리해 보십시오. 부착된 모든 장치를 분리하십시오.

**참고:** 본 제품을 설치할 때 모든 지방 및 국가 법규를 준수하십시오.

## 전기 안전

위험한 상황에서는 절대 혼자 작업하지 마십시오.

전도성 재료를 통과하는 고전류로 인해 심한 화상을 입을 수 있습니다.

전원 코드, 플러그 및 소켓 상태가 모두 양호한지 확인하십시오.

영구 배선 장비 설치는 자격을 갖춘 기술자에게 의뢰하십시오.

접지 상태를 확인할 수 없으면 다른 장비를 설치하거나 연결하기 전에 유틸리티 전문 콘센트에서 장비를 분리하십시오. 모든 연결을 설정한 후에만 전원 코드를 다시 연결하십시오.

전원을 분리하기 전에 모든 금속 커넥터를 만지지 마십시오.

본 장비를 단상 전력용 3 선 유틸리티 콘센트(2극 플러그 접지) 나 3 상 전력용 5 선 유틸리티 콘센트(4극 플러그 접지) 에 연결하십시오. 콘센트는 적절한 분기 회로나 메인 보호 장치(예: 퓨즈 또는 회로 차단기)에 연결되어 있어야 합니다. 다른 유형의 콘센트에 연결하면 감전 위험을 초래할 수 있습니다.

**주의:** 하드웨어 손상을 방지하기 위해 다음 지침을 준수하십시오.

하드웨어의 전원 공급 장치에 전압 선택 스위치가 있는 경우 해당 지역에서 사용할 수 있는 AC 전원에 가장 적합한 전압으로 설정해야 합니다.

전기 등급 라벨에 표시된 외부 전원 형식에서만 장비를 작동하십시오.

장비의 케이블에는 아무것도 올려 놓지 마십시오.

본 장비용으로 규정된 공간 전원 케이블만 사용하십시오. 케이블의 전압 및 전류 등급은 장비에 표시된 등급보다 높아야 합니다.

올바르게 접지된 콘센트에 장비의 전원 케이블을 연결하십시오. 어댑터 플러그를 사용하거나 케이블에서 접지 프롬을 제거하지 마십시오.

연장 케이블 및 멀티탭 등급을 준수하십시오. 연장 케이블이나 멀티탭에 연결된 모든 장비의 전체 암페어 등급은 연장 케이블이나 멀티탭의 암페어 등급 한도의 80%를 초과하지 않아야 합니다.

장비의 전력 변동을 방지하려면 서지 억제기, 라인 조절기 또는 무정전 전원 공급장치(UPS)를 사용하십시오.

장비의 접지를 확실하게 유지해야 합니다. 분기 회로에 직접 연결된 연결 이외의 전원 연결에 특히 주의해야 합니다. 전원을 연결하기 전에 반드시 높은 누설 전류 접지를 연결해야 합니다.

## 하드배선(Hardwiring) 안전

배선은 숙련된 자격을 갖춘 전기 기술자가 수행해야 합니다.

배선을 수행하기 전에 국가 및 지역별 법규를 확인하십시오.

모든 고정 배선 연결에 케이블 클램프가 필요합니다.

국가 및 지역별 법규에 따라 와이어 규격과 커넥터를 선택하십시오.

손쉽게 접근 가능한 탈착 장치는 건물 설치 배선에 통합시켜야 합니다.

## 랙 장착 시스템

제공된 랙 키트는 인클로저용으로만 인증되었습니다. 본 장비를 다른 랙에 설치할 때는 적용 가능한 모든 표준을 준수해야 합니다. Dell 은 다른 랙이 장착된 장비의 조립에 대해서는 모든 책임과 보증을 거부합니다.

본 장비를 랙에 장착하기 전에 모든 전원 및 측면 랙 스태빌라이저를 장착하십시오. 스태빌라이저를 장착하지 않으면 랙이 전복될 수 있습니다.

설정 및 바닥부터 적재하며 가장 무거운 품목을 먼저 적재하십시오.

랙에 전원을 공급하는 AC 전원 공급장치 분기 회로에 과부하 상태가 발생하지 않도록 주의하십시오.

랙의 어떠한 부품도 기대거나 밟지 마십시오.

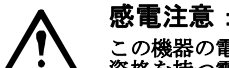
본 장비를 랙이나 인클로저에 장착할 때는 불규칙한 기계 부하로 인해 위험 상황이 발생하지 않도록 장착해야 합니다.

장착 하드웨어를 부착할 때는 체결되는 나사나 볼트만 사용하십시오.

본 장비를 랙이나 인클로저에 장착할 때는 장비의 안전 작동에 필요한 공기 흐름을 해치지 않도록 장착해야 합니다.



## 안전성



### 感電注意:

この機器の電圧では、感電する危険があります。この機器は分解しないで下さい。資格を持つ電気技術者のみが修理を行って下さい。

本機器は、専用の電源回路に接続して下さい。

プラグを抜く事により機器を電源から切断する事ができます。すぐに手が届く機器の近くにプラグを取り付けて下さい。

本機器には付属の電源コードのみ使用して下さい。関連規格に適した電源コードを選択して下さい。

機器の操作は、カバーを取り外さずに行ってください。

機器の動作中は、内蔵部品が高温になる場合があります。取り扱う前は、内蔵部品を冷やすために十分な時間を置いて下さい。

絶縁体が割れた、擦り切れた、または損傷した電源コード等の損傷した機器を使用しないで下さい。

ホットプラグ可能な電源に接続、または取り外しを行う場合は、次の事項に注意して下さい。

- 電源を設置してから、電源ケーブルを電源に接続して下さい。
- 電源ケーブルを取り外してから、電源を取り外して下さい。
- システムから全電源を遮断するには、電源から電源ケーブルを取り外して下さい。

機器が水に濡れる恐れがある場所では使用しないで下さい。機器が水に濡れないよう保護して下さい。機器が濡れた場合は、機器本体や周辺機器から電源を遮断して下さい。PDU が電源コンセントに接続されている場合は、電源コンセントから電源コードを取り外す前にサーキットブレーカーでAC電源をオフして下さい。取り付けられている機器は全て取り外して下さい。

**注:** 本機器の据付は当該地域および国の関連規格、法規に従って行って下さい。

## 電気関連の注意事項

危険がある状況では、一人で作業を行わないで下さい。

高電流が導電物を通過すると、発熱により重いやけどを負う恐れがあります。

全ての電源コード、プラグ、およびソケットの状態が良好である事を確認して下さい。

永久配線機器の据付は、資格を持つ電気技術者に依頼して下さい。

接地の点検が出来ない場合は、機器の設置や他の機器への接続を行う前に商用電源コンセントから機器の接続を取り外して下さい。全ての接続を行ってから、電源コードを再接続して下さい。

電源を取り外すまでは、金属製のコネクタを取り扱わないで下さい。

3線商用電源コンセント(2極&接地)を単相電源機器に、または5線商用電源コンセント(4極&接地)を三相電源機器に接続して下さい。コンセントは、適切な電源系統/保護装置(ヒューズ、サーキットブレーカ)につながっていないければなりません。他の形式のコンセントに接続すると、感電が発生する恐れがあります

**注意:** 機器





#### Rackmount-Systeme

Ihr Rackmount-Setz ist ausschließlich für das mitgelieferte Gehäuse zugelassen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass ein etwaiger Einbau der Anlage in ein anderes Rack allen geltenden Vorschriften entspricht. Dell lehnt jegliche Haftung und Garantien hinsichtlich etwaiger Kombinationen der Anlage mit anderen Racks ab.

Bevor Sie die Anlage in ein Rack einbauen, müssen Sie alle vorderen und seitlichen Rack-Stabilisierungshalterungen anbringen. Wird das Anbringen der Stabilisierungshalterungen unterlassen, kann das Rack umkippen.

Bestücken Sie das Rack stets von unten nach oben, und bauen Sie die schwersten Geräte zuerst ein.

Den Abwegstromkreis, der das Rack mit Wechselstrom versorgt, nicht überlasten.

Die im Rack eingebauten Komponenten nicht als Standflächen oder Trittschufen verwenden.

Die Geräte müssen so in das Rack oder Gehäuse eingebaut werden, dass keine gefährlichen Situationen durch unausgewogene mechanische Belastung entstehen können.

Verwenden Sie zum Anbringen der Befestigungsteile ausschließlich die mitgelieferten Schrauben oder Bolzen.

Die Geräte müssen so in das Rack oder Gehäuse eingebaut werden, dass die für einen gefahrlosen Betrieb der Geräte erforderliche Luftzirkulation nicht behindert wird.

#### Informationen zum Recycling

Dell empfiehlt seinen Kunden eine möglichst umweltfreundliche Entsorgung gebrauchter Computer, Monitore, Drucker und anderer Peripheriegeräte. Als geeignete Methoden kommen beispielsweise die Wiederverwendung von Teilen oder kompletten Produkten sowie das Recycling von Produkten, Komponenten und Werkstoffen in Betracht.

Nähere Informationen zu den weltweiten Recycling-Programmen von Dell finden Sie unter [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

#### EU-Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE)

In der Europäischen Union weist diese Plakette darauf hin, dass das betreffende Produkt nicht der bäuslichen Abfallentsorgung zugeführt werden darf. Es sollte an einer entsprechenden Rücknahmestelle abgegeben werden, um eine Aufbereitung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Informationen dazu, wie dieses Produkt in Ihrem Land auf verantwortungsvolle Weise dem Recycling zugeführt werden kann, finden Sie unter: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

**Registrierung, Evaluierung, Zulassung von Chemikalien (REACH)**
Die REACH-Richtlinie ist die Chemikalienverordnung der Europäischen Union (EU). Informationen zu besonderen Problemstoffen in einer Konzentration von über 0,1% Massenprozent in Produkten von Dell finden Sie unter [www.dell.com/environmental\\_datasheets](http://www.dell.com/environmental_datasheets).

#### Behördliche Zulassungen

Weitere behördliche Informationen finden Sie auf der eigens dafür eingerichteten Homepage auf [www.dell.com](http://www.dell.com) unter folgender Adresse: [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).



Vصل الجهاز بمنفذ كهربى ثلاثى الأسلاك (قطبين بالإضافة إلى الأرضى) عند استخدام مصدر طاقة أحادى الطور أو يمكنك توصيله بمنفذ كهربى خماسى الأسلاك (4 أقطاب وطرف أرضى) فى حالة استخدام مصدر طاقة ثلاثى الأطوار. يتعين توصيل المقيس الحامى فى الدائرة الفرعية/المصدر الرئيسى (مثل الصمامة الكهربائية (الفوزز) أو قاطع التيار فى الدائرة). قد يؤدي التوصيل بأنواع مقاييس أخرى إلى الإصابة بصدمة كهربائية.

**تنبيه:** اتبع التعليمات التالية للمساعدة فى تجنب تلف الأجهزة:

إذا كان الجهاز مزود بمفتاح لاختيار الفولوطية موجود بمصدر الطاقة، تأكد من وضع المفتاح على الفولطية الأكثر مطابفةً للتيار المتردد المتوفر فى منطقتك.

لا تشغل الجهاز إلا بواسطة مصدر الطاقة الخارجى المشار إليه فى ملصق التصنيفات الكهربائىة.

تأكد من عدم وجود أشياء عالقة بكابلات الجهاز.

لا تستخدم إلا كابلات الطاقة المصدق عليها المناسبة للجهاز. ويجب أن يكون مقدار الفولطية والتيار المخصصين للكبل أكبر من المقادير المخصصة للجهاز.

ادخل كابلات الطاقة الخاصة بالجهاز فى منافذ موزعة بشكل مناسب. ويتعين عليك عدم استخدام مقاييس محول أو إزالة طرف التأسيس من الكبل.

تحقق من الكميات المخصصة لكل الامتداد وشريحة الطاقة. تأكد من أن إجمالى كمية الأمبير لكافة الأجهزة المدخلة فى كبل الامتداد أو شريحة الطاقة لا تتجاوز 80% من كمية الأمبير المحددة لكل الامتداد أو شريحة الطاقة.

للمساعدة فى حماية الجهاز من أخطاء التشغيل فى الطاقة الكهربائىة، استخدم مانع تَمور التيار أو منظم الطاقة أو مصدر تيار غير منقطع (UPS).

يجب التحقق من تأريض الوحدة بشكل صحيح. ويتعين الانتباه جيدًا إلى توصيلات مصدر الطاقة وكذلك التوصيلات المباشرة فى الدائرة الفرعية. ويعتبر توصيل تيار الترسيب الأرضى العالى عنصرًا أساسيًا قبل توصيل المصدر.

السلامة فى توصيل الأسلاك بالأجهزة

يجب أن يتولى شخص مؤهل مهمة توصيل الأسلاك.

راجع القوانين الوطنية والمحلية قبل توصيل الأسلاك.

يتعين توافر مانعات التواء الأسلاك فى جميع الأجهزة.

اختر حجم السلك والموصلات طبقًا للقوانين الوطنية والمحلية.

يجب دمج جهاز فصل سهل الوصول فى نظام تركيب الأسلاك فى المبنى.

الانظمة المثبتة على حوامل

مجموعة الحامل مناسبة فقط للخز ائة المقدمة. ويقع على عاتقك مسؤولية التأكد من أن تركيب الجهاز على أي حامل آخر يتوافق مع كافة المعايير المعمول بها. وتعلن شركة Dell عدم مسؤوليتها عن أية التزامات أو ضمانات بشأن تركيب الجهاز مع أية حوامل أخرى.

قبل تركيب الجهاز على حامل، ركب جميع المثبتات الأمامية والجانبية. يمكن أن يؤدي عدم تركيب المثبتات إلى انقلاب الحامل.

ركب دائمًا المكونات من أسفل إلى أعلى وابدأ بالمكونات الأثقل وزنًا.

ا تحمل بشكل زائد على الدائرة الفرعية لمصدر التيار المتردد التى تزود الحامل بالطاقة.

لا تقف على أي جزء من أجزاء الحامل أو تخطو عليه.



رموز السلامة التى قد تستخدم فى هذا الدليل.

**خطر كهربى:** يشير إلى خطر كهربى يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى الإصابة أو الوفاة.

**خطر:** يشير إلى خطر يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بشرية خطيرة أو تلف كبير للمنتج أو الأشياء المادية الأخرى.

**تحذير:** يشير إلى خطر يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بشرية أو تلف للمنتج أو الأشياء المادية الأخرى.

**تنبيه:** يشير إلى خطر محتمل يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بشرية أو تلف للمنتج أو الأشياء المادية الأخرى.

**ملاحظة:** يشير إلى معلومات هامة.

رمز المرجع المرتبط المستخدم فى هذا الدليل.

راجع قسم آخر من هذا الوثيقة أو وثيقة أخرى للحصول على المزيد من المعلومات حول هذا الموضوع

## السلامة

**الخطر الكهربى**

يحتوي هذا الجهاز على فولطيت خطيرة محتملة. لذا لا تحاول تفكيك الوحدة. ويجب أن يتولى شخص مؤهل عملية إصلاح الجهاز.

لا توصل هذا الجهاز إلا بدائرة كهربية أحادية المنفذ.

يعمل القابس على فصل الجهاز. ركب القابس بالقرب من الجهاز فى مكان يسهل الوصول إليه.

يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع أسلاك الطاقة المقدمة معه. اختر سلك الطاقة المناسب لمنطقتك.

لا تشغل الجهاز إذا كانت الأغشية مفكوكة.

يمكن أن ترتفع درجة حرارة الأجزاء الداخلىة بصورة كبيرة أثناء التشغيل. انتظر فترة كافية لتبرد قبل التعامل معها.

لا تستخدم المعادات التالفة، مثل أسلاك الطاقة المكشوفة أو البالية أو التالفة.

عند توصيل الطاقة بمصادر طاقة سريعة الفصل والتوصيل أو فصلها عنها:

- ركب مصدر الطاقة قبل توصيل كبل الطاقة به
- فصل كبل الطاقة قبل فك مصدر الطاقة.
- افصل جميع مصادر الطاقة من النظام عن طريق فصل جميع كابلات الطاقة من مصادر الطاقة.

لا تستخدم الجهاز فى مكان يمكن أن يصيبه البلل فيه.حافظ على الجهاز بعيدًا عن السوائل. فى حال إصابة الجهاز بالبلل، افصل الطاقة عن الجهاز وعن أية أجهزة متصلة به. وإذا كانت وحدة توزيع الطاقة (PDU) موصلة بمنفذ كهربى، افصل التيار المتردد بواسطة قاطع التيار فى الدائرة قبل محاولة إزالة كابلات الطاقة من المنفذ الكهربى. ثم افصل جميع الأجهزة المتصلة.

**ملاحظة:** ممثل لكافة القوانين المحلية والوطنية عند تركيب هذا النظام.



السلامة الكهربائىة

لا تعمل بمفردك فى الظروف التى تنطوي على مخاطر.

يمكن أن يسبب التيار العالى المار فى المواد الموصلة حرائق خطيرة.

تأكد من جودة جميع أسلاك الطاقة والمقاييس ومآخذ التيار.

استعن بشخص مؤهل لتركيب المعادات السلكية الدائمة.

عند عدم توافر إمكانية التحقق من التأريض، افصل الجهاز عن منفذ الطاقة المستخدم قبل تركيبه أو توصيله بأجهزة أخرى. لا توصيل سلك الطاقة مرةً أخرى إلا بعد إجراء كافة أعمال التوصيل.

لا تتعامل مع أية موصلات معدنية قبل فصل الطاقة.

<p><b>EC Declaration of Conformity</b></p> <p>The undersigned, representing the following supplier and the authorized representative established within the community,</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Manufacturer’s Name and Address</b></td> <td>American Power Conversion <p>132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA</p></td></tr> </tbody></table> <p>Declare under our sole responsibility that the products</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Product Identification</b></td> <td>Rack Power Distribution Products</td></tr> </tbody></table> <p>conform with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Applicable Council Directives</b></td> <td>2006/95/EC Low Voltage Directive</td></tr> </tbody></table> <p>and that the Harmonized European Standards and technical specifications referenced below have been applied:</p> <table> <tbody><tr> <td><b>Standards to Which Conformity is Declared</b></td> <td>EN 60950-1:2006/A11:2009</td> <td>Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements</td></tr> </tbody></table> <p>Year of CE Marking</p> <p>09</p> <p>Model Numbers</p> <p>G761N, G789N, G791N, G795N, H553N, H575N, H579N, H588N, J541N, J542N, J544N, J559N, K558N, K559N, K562N, K579N</p>	<b>Manufacturer’s Name and Address</b>	American Power Conversion <p>132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA</p>	<b>Product Identification</b>	Rack Power Distribution Products	<b>Applicable Council Directives</b>	2006/95/EC Low Voltage Directive	<b>Standards to Which Conformity is Declared</b>	EN 60950-1:2006/A11:2009	Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements
<b>Manufacturer’s Name and Address</b>	American Power Conversion <p>132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA</p>								
<b>Product Identification</b>	Rack Power Distribution Products								
<b>Applicable Council Directives</b>	2006/95/EC Low Voltage Directive								
<b>Standards to Which Conformity is Declared</b>	EN 60950-1:2006/A11:2009	Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements							
<p>St. Louis, MO</p> <p><b>Place</b></p>	<p>November 11, 2010</p> <p><b>Date</b></p>	<p><i>R. Zeh</i></p> <p>Richard Zeh Regulatory Compliance Engineer</p>							